

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Symvoulio tis Epikrateias* — Padomes 1992. gada 7. decembra Regulas (EEK) Nr. 3577/92, ar ko piemēro principu, kurš paredz jūras transporta pakalpojumu sniegšanas brīvību dalībvalstīs (jūras kabotāža) (OV L 364), 1., 2., 4. panta un 6. panta 3. punkta interpretācija — Pagaidu izņēmums regulas piemērošanai — Dalībvalstu pienākums pirms izņēmuma perioda beigām atturēties pieņemt tādus pasākumus, kas varētu apdraudēt regulas pilnīgu un efektīvu piemērošanu — Tiesības atsaukties uz šiem regulas tiesību noteikumiem, apstrīdot attiecīgos valsts tiesiskā regulējuma tiesību noteikumus un to iedarbību

Rezolutīvā daļa:

pieņemot, ka pagaidu atbrīvojuma no Padomes 1992. gada 7. decembra Regulas (EEK) Nr. 3577/92, ar ko piemēro principu, kurš paredz jūras transporta pakalpojumu sniegšanas brīvību dalībvalstīs (jūras kabotāža), piemērošanas Grieķijā laikā Grieķijas likumdevējam bija jāatturas no tiesību normu pieņemšanas, kas varētu būtiski kavēt šīs regulas pilnīgu un efektīvu piemērošanu, sākot no 2004. gada 1. janvāra, datuma, kurā beidzās minētais atbrīvošanas laikposms, šo pilnīgu un efektīvu piemērošanu būtiski nekavē tas vien, ka Grieķijas likumdevējs 2001. gadā ir pieņēmis minētajai regulai pretējas izsmeļošas un pastāvīgas tiesību normas, neparedzot, ka to piemērošana tiktu izbeigta no 2004. gada 1. janvāra.

(¹) OV C 141, 20.06.2009.

Tiesas (trešā palāta) 2010. gada 29. aprīļa spriedums (*Finanzgericht München* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG/Hauptzollamt München*

(Lieta C-123/09) (¹)

(Kopējais muitas tarifs — Tarifu pozīcijas — Jāšanas sportam domātu cimdu klasifikācija Kombinētajā nomenklatūrā — 3926. pozīcija — 6116. pozīcija)

(2010/C 161/18)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht München

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG*

Atbildētāja: *Hauptzollamt München*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Finanzgericht München* — Padomes 1987. gada 23. jūlija Regula (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.), ko groza Komisijas 2003. gada 11. septembra Regula (EK) Nr. 1789/2003 (OV L 281, 1. lpp.) — Tekstilizstrādājumi, kas noslīpēti no vienas puses tikai un vienīgi plastmasas slāņa noturības veicināšanai — Klasificēšana Kombinētās nomenklatūras 3926 20 00. apakšpozīcijā

Rezolutīvā daļa:

Kombinētā nomenklatūra Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā, kas grozīta ar Komisijas 2003. gada 11. septembra Regulu (EK) Nr. 1789/2003, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi jāšanas sportam domāti cimdi kā pamata lietā aplūkotie, kuri ir ražoti no tekstilmateriāla, kas no vienas puses ir slīpēti un pārklāti ar plastmasas slāni, vai trikotāžas viena puse tiek slīpēta un šī puse pilnībā tiek pārklāta ar poliuretāna putām, kuru pamata funkcija ir tā, lai šos cimdus varētu izmantot kā jāšanas sportam domātus cimdus, ir jāklasificē tās 3926 20 00. apakšpozīcijā.

(¹) OV C 129, 06.06.2009.

Tiesas (trešā palāta) 2010. gada 29. aprīļa spriedums (*Raad van State* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Smit Reizen BV/Minister van Verkeer en Waterstaat*

(Lieta C-124/09) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regulas (EEK) Nr. 3820/85 un Nr. 3821/85 — Autotransports — Reģistrācijas pienākums — Atpūtas laikposms un pārējie darba laikposmi — Laikposms, kas vajadzīgs, lai nokļūtu līdz vietai, kurā tiek pārņemta ar reģistrācijas kontrolierīci aprīkota transportlīdzekļa vadīšana — Jēdziens “darbības centrs”)

(2010/C 161/19)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Raad van State

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Smit Reizen BV*

Atbildētājs: *Minister van Verkeer en Waterstaat*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Raad van State* — Padomes 1985. gada 20. decembra Regulas (EEK) Nr. 3820/85 par dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz autotransportu (OV L 370, 1. lpp.) 1. panta un Padomes 1985. gada 20. decembra Regulas (EEK) Nr. 3821/85 par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā (OV L 370, 8. lpp.), 15. panta interpretācija — Pārtraukumi, ikdienas atpūtas laikposmi un darba laiks — Jēdziens — Reģistrācijas pienākums — Laiks, kas ir vajadzīgs tam, lai ierastos transportlīdzekļa pārņemšanas vietā, kas atrodas ārpus uzņēmuma darbības centra — Darbības centrs — Jēdziens — Vadītāja aizstāšana ar trešo personu

Rezolutīvā daļa:

- 1) 2001. gada 18. janvāra sprieduma lietā C-297/99 *Skills Motor Coaches u.c.* 21. un nākamajos punktos minētais jēdziens "darbības centrs" ir jādefinē kā vieta, kur konkrēti ir bāzēts transportlīdzekļa vadītājs, proti, transporta uzņēmuma apmešanās vieta, no kuras transportlīdzekļa vadītājs regulāri sniedz savus pakalpojumus un uz kuru šo pakalpojumu sniegšanas noslēgumā viņš atgriežas, pildot savus pienākumus parastos apstākļos un neievērojot īpašus sava darba devēja norādījumus;
- 2) tas, ka attiecīgais transportlīdzekļa vadītājs vai nu pats nokļūst līdz vietai, kurā viņam jāpārņem ar reģistrācijas kontrolierīci aprīkota transportlīdzekļa vadīšana, vai arī kāds viņu līdz šai vietai aizved, neietekmē brauciena laikposma kvalifikāciju, ņemot vērā jēdzienu "atpūta" Padomes 1985. gada 20. decembra Regulas (EEK) Nr. 3820/85 par dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz autotransportu 1. panta 5) punkta izpratnē.

(¹) OV C 129, 06.06.2009.

Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (sestā palāta) 2009. gada 22. jūlija rīkojumu lietā T-234/09 Hârsulescu/Rumānija 2009. gada 23. septembrī iesniedza Constantin Hârsulescu

(Lieta C-374/09 P)

(2010/C 161/20)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Constantin Hârsulescu (pārstāvis — C. Stanciu)

Otrs lietas dalībnieks: Rumānija

Ar 2010. gada 4. marta rīkojumu Tiesa (piektā palāta) ir noraidījusi iesniegto apelācijas sūdzību.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2009. gada 17. decembra spriedumu lietā T-57/01 Solvay/Komisija 2010. gada 1. martā iesniedza Solvay SA

(Lieta C-109/10 P)

(2010/C 161/21)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Solvay SA (pārstāvji — P.-A. Foriers, R. Jafferali, F. Louis, A. Vallery, avocats)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt 2009. gada 17. decembra spriedumu;

— līdz ar to atsākt prasības izskatīšanu attiecībā uz atceltajiem punktiem un pilnībā vai daļēji atcelt Komisijas 2000. gada 13. decembra lēmumu atbilstoši attiecīgajiem pamatiem;

— atcelt naudas sodu 19 miljonu EUR apmērā vai, ja tas netiks izdarīts — to ļoti ievērojami samazināt, lai atlidzinātu smago kaitējumu, kas prasītājam radies sakarā ar procedūras ārkārtējo ilgumu;

— piespriest Komisijai segt tiesāšanās izdevumus apelācijas instancē, kā arī attiecībā uz tiesvedību Vispārējā tiesā.

Pamati un galvenie argumenti

Savas apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzēja izvirza deviņus pamatus.

Ar savu pirmo pamatu, ko veido piecas daļas, apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka ir pārkāptas tiesības tikt tiesātam saprātīgā termiņā, jo Komisijas 2000. gada 13. decembra Lēmums 2003/6/EK (¹) ticis pieņemts vairāk Solvaynekā desmit gadus pēc izmeklēšanas sākuma vai vismaz pēc procedūras sākuma, paziņojot apelācijas sūdzības iesniedzējai